



Einwohnergemeinde
Häfelfingen

E I N L A D U N G

zur 1. Einwohnergemeindeversammlung 2022

Mittwoch, 8. Juni 2022, 20.00 Uhr

in der Alten Latärne

Traktandenliste

1. **Wahl der Stimmezähler/innen**
2. **Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 8. Dezember 2021****
3. **Genehmigung Traktandenliste**
4. **Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde Häfelfingen ****
Beschlussfassung
Antrag: Der Gemeinderat beantragt Genehmigung
5. **Vertrag zwischen den Einwohnergemeinden
Buckten, Häfelfingen, Känerkinden, Rümlingen und Wittinsburg
über die Führung einer *gemeinsamen Kreisschule* für den
Kindergarten und die Primarschule
vom 1. Januar 2014 / Stand 1. August 2022****
Beschlussfassung
Antrag: Der Gemeinderat beantragt Genehmigung
6. **Vertrag zwischen den Einwohnergemeinden
Buckten, Häfelfingen, Känerkinden, Rümlingen und Wittinsburg
über den *gemeinsamen Kreisschulrat* für den
Kindergarten und die Primarschule
vom 1. Januar 2014 / Stand 1. August 2022****
Beschlussfassung
Antrag: Der Gemeinderat beantragt Genehmigung

** Die vollständige Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde Häfelfingen, das ausführliche Protokoll der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2021, die beiden Verträge Kreisschule + Kreisschulrat sowie die beiden Heimatkunde-Konzepte können während den Schalteröffnungszeiten (Di 10 - 12 Uhr + Mi 19 - 20 Uhr) oder nach telefonischer Vereinbarung (062 299 00 60) auch ausserhalb dieser Zeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Zudem werden die Rechnung 2021 und die Verträge auch auf unserer Homepage www.haefelfingen.ch aufgeschaltet.

- 7. Erstellung einer Häfelfinger Heimatkunde**
Variante A „Version in Buchform“** Kosten Fr. 80'000.--
Variante B „Moderne Version“** Kosten Fr. 37'500.--
Beschlussfassung
Antrag: Der Gemeinderat beantragt Genehmigung der Variante B „Moderne Version“
- 8. Sanierung Hornweg**
(im Bereich Einmündung Buckterstrasse bis Liegenschaft Hornweg 67)
Krediterteilung Fr. 85'000.--
Beschlussfassung
Antrag: Der Gemeinderat beantragt Genehmigung des Kredites
- 9. Diversa**

DER GEMEINDERAT HÄFELFINGEN

** Die vollständige Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde Häfelfingen, das ausführliche Protokoll der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2021, die beiden Verträge Kreisschule + Kreisschulrat sowie die beiden Heimatkunde-Konzepte können während den Schalteröffnungszeiten (Di 10 - 12 Uhr + Mi 19 - 20 Uhr) oder nach telefonischer Vereinbarung (062 299 00 60) auch ausserhalb dieser Zeiten auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Zudem werden die Rechnung 2021 und die Verträge auch auf unserer Homepage www.haefelfingen.ch aufgeschaltet.

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung						
Nettoaufwand	194'530.31	44'769.50	196'350.00	24'150.00	272'793.15	40'646.45
Nettoertrag		149'760.81		172'200.00		232'146.70
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Vertheidigung						
Nettoaufwand	69'786.40	25'357.05	69'750.00	11'600.00	68'546.10	17'712.70
Nettoertrag		44'429.35		58'150.00		50'833.40
2 Bildung						
Nettoaufwand	403'199.14	113'500.00	418'250.00	117'300.00	452'774.65	128'693.90
Nettoertrag		289'699.14		300'950.00		324'080.75
3 Kultur, Sport und Freizeit						
Nettoaufwand	19'819.49	870.00	26'350.00	4'500.00	20'928.00	1'160.00
Nettoertrag		18'949.49		21'850.00		19'768.00
4 Gesundheit						
Nettoaufwand	32'939.90	5'144.45	60'200.00	9'000.00	33'691.22	9'778.55
Nettoertrag		27'795.45		51'200.00		23'912.67
5 Soziale Sicherheit						
Nettoaufwand	68'501.00	19'002.20	81'650.00	15'000.00	68'463.60	16'473.85
Nettoertrag		49'498.80		66'650.00		51'989.75
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung						
Nettoaufwand	37'823.80	7'628.90	64'000.00	64'000.00	71'361.64	5'952.97
Nettoertrag		30'194.90				65'408.67
7 Umweltschutz und Raumordnung						
Nettoaufwand	202'237.15	187'246.10	126'400.00	113'750.00	120'251.00	108'951.80
Nettoertrag		14'991.05		12'650.00		11'299.20
8 Volkswirtschaft						
Nettoaufwand	21'914.61	13'031.20	24'900.00	12'350.00	33'605.58	13'229.80
Nettoertrag		8'883.41		12'550.00		20'375.78
9 Finanzen und Steuern						
Nettoaufwand	133'846.72	827'794.21	19'950.00	820'890.00	-88'502.40	860'559.05
Nettoertrag	693'947.49		800'940.00		949'061.45	
Total Aufwand/Ertrag	1'184'598.52	1'244'343.61	1'087'800.00	1'128'540.00	1'053'912.54	1'203'159.07
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss	59'745.09		40'740.00		149'246.53	
TOTAL	1'244'343.61	1'244'343.61	1'128'540.00	1'128'540.00	1'203'159.07	1'203'159.07

Kommentar zur Rechnung 2021

- 7 Umwelt + Raumplanung Beim Wasser entsteht ein Mehr-Ertrag von CHF 66'725.36
Beim Abwasser entsteht ein Mehr-Ertrag von CHF 55'454.60
Beim Abfall entsteht ein Mehr-Aufwand von CHF 910.40
- 9 Finanzen und Steuern Um ca. CHF 50'500.00 ist der Finanzausgleich niedriger ausgefallen.
Steuern: Rund CHF 19'000.00 Mehrertrag im Vergleich zum Budget.

Abschreibungen:	
Schulhaus	39'453.05
Wasser	4'265.00
Alte Latärne	10'097.00
Total	<u>41'833.45</u>